



Среда, 21 ноября 1962 года,

15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 90 повестки дня:	
Вопрос о всеобщем и полном разоружении: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению	
Доклады Первого комитета и Пятого комитета	21
Пункт 25 повестки дня:	
Ход осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета, учрежденного согласно резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи (<i>продолжение</i>)	22

Председатель: г-н Мохаммед ЗАФРУЛЛА ХАН (Пакистан).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Диалло Телли (Гвинея).

ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о всеобщем и полном разоружении: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению

ДОКЛАДЫ ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/5303)
И ПЯТОГО КОМИТЕТА (А/5304)

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Первого комитета.

Г-н Чатордаи (Венгрия), Докладчик Первого комитета, представляет доклад этого Комитета (А/5303) и затем говорит следующее:

1. Г-н ЧАТОРДАИ (Венгрия), Докладчик Первого комитета (*говорит по-английски*): Имею честь представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи первую часть доклада Первого комитета (А/5303) по пункту, озаглавленному: «Вопрос о всеобщем и полном разоружении: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению».

2. Общие прения, в которых приняли участие пятьдесят две делегации, предоставили возможность не только тем странам, которые участвуют в работе Женевского совещания, но также и всем государствам — членам Организации Объединенных Наций разъяснить свою позицию, изложить свои мысли и предложения. В ходе дискуссии четко выявилось взаимопонимание и решимость делегаций оказать помощь и дать ру-

ководящие указания по поводу работы Совещания восемнадцати государств. Почти во всех без исключения выступлениях напоминалось о событиях и напряженности последних нескольких недель, которые вызвали тревогу среди всех народов мира. К счастью, на этот раз здравый разум восторжествовал, и удалось избежать катастрофы, угрожавшей жизни человечества, и спасти мир. В это время мы более ясно, чем когда бы то ни было, осознали, насколько безотлагательно необходимо не только созвать Женевское совещание, но и сделать все возможное для достижения в скором времени конкретного соглашения по жизненно важному вопросу разоружения. Я надеюсь, что работа Совещания приблизила нас к осуществлению этой благородной цели. Ту же мысль высказали члены Первого комитета, когда они принимали проект резолюции, содержащийся в докладе.

3. Другое весьма важное предложение, а именно объявление территории Латинской Америки безъядерной зоной, содержалось в пересмотренном проекте резолюции четырех держав. Этот проект резолюции также был подвергнут широкому обсуждению в Комитете, но авторы сочли желательным не ставить его на голосование на данном этапе. Представитель Бразилии предложил, а Комитет согласился с тем, чтобы отложить дальнейшее обсуждение и голосование этого проекта резолюции, с тем условием, что проект останется на рассмотрении Комитета и будет поставлен на голосование до конца текущей сессии, в сроки, которые будут установлены Председателем, после чего Генеральной Ассамблее будет представлена вторая часть данного доклада.

4. Поэтому на данном этапе я имею честь рекомендовать для принятия Генеральной Ассамблеей проект резолюции, изложенный в пункте 10 доклада (А/5303).

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что на их рассмотрении находится доклад Пятого комитета (А/5304) относительно финансовых последствий проекта резолюции Первого комитета.

6. Предлагаю Ассамблее принять решение по проекту резолюции, представленному Первым комитетом и содержащемуся в его докладе (А/5303).

Проект резолюции принимается 84 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против.

ПУНКТ 25 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Ход осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета, учрежденного согласно резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи (продолжение)

7. Г-н МЕЛО ФРАНКО (Бразилия) (*говорит по-французски*): Наша делегация предпочла не выступать в ходе процедурных прений по вопросу о толковании пункта 25 повестки дня, которые имели место на пленарных заседаниях. Она была уверена, что Генеральная Ассамблея со свойственным ей благоразумием найдет наилучшее решение, способное избавить нас от бесконечных прений и излишних или противоречивых проектов резолюций по различным пунктам, которые в одних случаях рассматриваются на пленарных заседаниях, а в других — передаются на рассмотрение Четвертого комитета, но которые во всех случаях касаются общего вопроса борьбы за упразднение колониализма во всем мире.

8. Выступая сегодня по пункту 25 повестки дня, делегация Бразилии по-прежнему стремится избежать затяжных прений. Поэтому она рассмотрит сейчас лишь общие аспекты данной проблемы и доклада (А/5238), представленного нам Специальным комитетом¹, оставив за своим представителем в Первом комитете возможность остановиться на вопросах, касающихся отдельных территорий. Если говорить более точно, делегация Бразилии ограничится сегодня изучением первой главы доклада Специального комитета и весьма общим обзором работы, проделанной Комитетом со времени его учреждения, то есть за период менее одного года.

9. Доклад Специального комитета является не только одним из самых объемистых документов, когда-либо опубликованных Организацией Объединенных Наций, но также одним из наиболее важных документов, касающихся проблем деколонизации. Представляя его на наше рассмотрение, Докладчик Наджмуддин Рифан (Сирия) совершенно справедливо подчеркнул, какой колоссальный объем работы проделан каждым членом при выполнении задачи, возложенной на Комитет Генеральной Ассамблеи.

10. Когда в прошлом году Ассамблея приняла резолюцию 1654 (XVI), учреждающую Специальный комитет, который теперь известен как Комитет 17-ти, было нетрудно предвидеть, какие функции будет выполнять этот орган Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Как мы знаем, для того чтобы руководить продвижением зависимых территорий на пути к самоуправлению или независимости, Устав Организации Объединенных Наций учредил Совет по Опеке и, помимо этого, уполномочил Генеральную Ассамблею учредить Коми-

¹ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

тет по информации о самоуправляющихся территориях.

11. Наиболее значительным результатом важного переворота, который произвела Организация, единодушно приняв 14 декабря 1960 года Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, явилось учреждение Комитета 17-ти. Этот Комитет был непосредственно подчинен Генеральной Ассамблее и должен был принять или, вернее, взять на себя, в силу предоставленных ему широких полномочий, функции верховного органа, занимающегося изучением и выполнением решений в отношении, практически, всех вопросов деколонизации и при этом не пытаться обходить какие-либо проблемы в этой области.

12. Анализ результатов его работы за первый год деятельности ясно показывает, что Комитет 17-ти рассмотрел положение лишь в нескольких территориях, но это произошло потому, что, несмотря на пожелания большинства его членов, было явно невозможно изучить положение всех зависимых территорий, которые все еще существуют в современном мире.

13. В этой связи сразу возникают два сопряженных вопроса. Во-первых, совместима ли с Уставом сфера действия его мандата, как он истолковывается Комитетом 17-ти? Во-вторых, не угрожает ли Комитету опасность дублирования работы не только различных специальных комитетов, но также и самого Четвертого комитета? Делегация Бразилии считает, что ответ на эти два вопроса отрицательный. Если исходить из положений Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, то Комитет 17-ти фактически не только не превысил свои полномочия, но и, напротив, смог действовать в рамках, установленных Уставом и важными резолюциями, которые истолковывают и дополняют Устав по этому вопросу. Примером служит резолюция 1541 (XV), которая предоставляет государствам-членам объективные критерии правильного толкования одного из основных понятий, лежащих в основе нашей деятельности в колониальной области — понятия самоуправляющейся территории.

14. Утверждалось также, что Четвертый комитет перестанет выполнять какую-либо полезную функцию, если Комитет 17-ти будет и впредь представлять проекты резолюций непосредственно Генеральной Ассамблее. Делегация Бразилии не возражает против такой процедуры при условии, что за каждой делегацией останется право излагать свое мнение по всем вопросам, предлагать поправки и голосовать в условиях свободы. Мы также считаем желательным, чтобы до принятия окончательного решения Генеральной Ассамблеей сложные вопросы сначала изучались специализированным органом, а затем вновь рассматривались без каких-либо ограничений одним из главных Комитетов.

15. Возвращаясь к функциям Комитета 17-ти, мы отмечаем, что на практике он вторгся в сфе-

ру деятельности не только Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, но и различных комитетов, которым поручено изучение конкретных колониальных вопросов и деятельность которых сводится теперь лишь к оказанию помощи Комитету 17-ти в выполнении его задачи. Следует также помнить о том, что значение Совета по Опеке уменьшается с каждым шагом к достижению цели, ради которой он был создан.

16. Комитет 17-ти действительно охватывает всю область деколонизации по следующим причинам. Во-первых, он взял на себя ответственность за отнесение к разряду самоуправляющихся территорий тех территорий, которые до этого находились вне сферы деятельности Организации Объединенных Наций — задача, специально порученная ему Генеральной Ассамблеей и полностью соответствующая духу Устава. Эта деятельность имеет самое большое значение, если учитывать ее возможные последствия для осуществления принципа самоопределения. Во-вторых, Комитет взялся за рассмотрение проблемы территорий, управляемых Португалией, тем самым преобразовав Комитет семи² во вспомогательный орган, на котором лежит ответственность проводить подробные исследования условий, существующих в этих территориях. Наконец, ему было поручено изучение вопроса, касающегося территории Юго-Западной Африки, и здесь он опять преобразовал Специальный комитет Организации Объединенных Наций по Юго-Западной Африке в один из своих вспомогательных органов.

17. С учетом всего этого задача, уже выполненная Комитетом 17-ти в течение текущего года, является колоссальной, хотя и неполной, ибо, как уже было указано, область колонизации слишком широка, чтобы Комитет мог полностью охватить ее.

18. Делегация Бразилии по-прежнему убеждена в том, что в борьбе за мир решение колониальной проблемы явится фактором первостепенного значения. Она уже заявляла и заявляет вновь, что эра колониализма исторически прошла, и единственная оставшаяся задача — это покончить с его остатками. Но именно потому, что мы имеем дело с остатками, к ним следует подходить с величайшей осторожностью и оперативностью, дабы колониализм не добавил новые недуги к тем, которые он уже породил. В наши дни колониализм является историческим и социологическим анахронизмом, от мирного исчезновения которого государства и народы могут только выиграть. Его искоренение освободит современное общество от политических, экономических, социальных и эмоциональных факторов, которые создают угрозу международному миру и безопасности.

19. Совершенно очевидно, что Организация Объединенных Наций, разрабатывая действенные

² Специальный комитет по территориям под управлением Португалии.

методы упразднения колониализма, значительно помогла ускорить этот процесс. В то время как до первой мировой войны деколонизация обычно осуществлялась военным путем, ко времени второй мировой войны она уже стала во многих отношениях сравнительно мирным процессом, а после второй мировой войны Организация Объединенных Наций сделала этот процесс подлинно мирным, если не считать нескольких трагических исключений, связанных с кровопролитием. Однако не следует забывать, что это стало возможным частично благодаря некоторым колониальным державам, которые осознали, что они не могут более сдерживать нарастающую волну национальных требований зависимых народов.

20. В результате деятельности Организации Объединенных Наций и понимания, проявленного некоторыми колониальными державами, сотни миллионов людей завоевали независимость в различных странах и при различных типах государственного устройства. Организация Объединенных Наций сотрудничала непосредственно или косвенно в предоставлении политической независимости более чем 700 миллионам людей.

21. Последние три территории, находящиеся под опекой Организации Объединенных Наций, уверенно продвигаются на пути к новому статусу, который они обретут на основе самоопределения.

22. Будучи членом Специального комитета Организации Объединенных Наций по Юго-Западной Африке, Бразилия уверена, что будет найдено справедливое и мирное решение этой проблемы, которая уже стала предметом шестидесяти трех резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций в ходе дискуссии, длившейся более шестнадцати лет. Держава-мандатарий должна понять, что все имеющиеся факты относительно ее управления территорией — будь то хорошие, как она утверждает, или плохие, как считает Организация Объединенных Наций, могут привести к единственно возможному выводу: этот народ должен сам определить свою судьбу на основе свободного волеизъявления. Держава-мандатарий должна также понять, что ее позиция по этому вопросу является с международной точки зрения источником серьезных трений, способных лишь отравить атмосферу и поставить под серьезную угрозу равновесие, к которому справедливо стремятся суверенные африканские государства, большинство которых лишь недавно завоевало свой суверенитет, но которые уже проявили исключительную зрелость в решении как внутренних, так и международных проблем.

23. Что касается самоуправляющихся территорий, то картина здесь является еще более впечатляющей. На карте мира имеется более пятидесяти таких территорий, и их общее население составляет приблизительно 80 миллионов. В этом отношении главная заинтересованная держава, Соединенное Королевство, показала, что она понимает безотлагательность проблемы и

анахронический характер колониальной системы.

24. Население этих самоуправляющихся территорий неоднородно. В некоторых территориях наблюдается сравнительно высокий процент потомков поселенцев, а отдельные территории являлись на протяжении последних нескольких лет ареной ожесточенной борьбы, подобной той, которая велась семь лет в Алжире — в стране, которую мы теперь с большим удовлетворением видим здесь, среди нас, в качестве государства-члена. Однако не может быть никаких сомнений в том, что решение в отношении территорий с таким составом населения найдено и уже давно успешно применяется. Моя страна, Бразилия, представляет собой яркий пример многорасового общества, в котором охраняются и соблюдаются права человека без каких-либо предрассудков или дискриминации по признаку расы, цвета кожи или вероисповедания. Эти земли для расселения, как подсказывает их название, могут быть заселены людьми всех рас и классов при условии уважения присущих им «национальных» характерных черт, в основе которых лежит их подлинное происхождение, ибо эти страны достаточно обширны и богаты, чтобы приютить на своей земле всех людей доброй воли вне зависимости от того, родились ли они там или являются пришельцами.

25. В этой связи следует проводить основное различие между колонизаторами и их потомками, с одной стороны, и экономической властью, обычно сосредоточенной в стране-метрополи, с другой. Последняя стремится отождествить собственные корыстные интересы с потребностями колонизаторов и их потомков, создавая тем самым межрасовую напряженность, которая может лишь нанести ущерб подлинным интересам народа.

26. По мнению делегации Бразилии, именно в этом свете должна Генеральная Ассамблея рассматривать подобные проблемы. В данном частном случае Соединенное Королевство является основной заинтересованной колониальной державой. Мы надеемся, что традиционное политическое благоразумие англичан поможет им найти решение, которое является наилучшим и наиболее соответствующим Уставу Организации Объединенных Наций.

27. Делегация Бразилии по различным причинам, хорошо известным большинству государств — членов Организации, находит в особом положении в отношении проблемы территорий под управлением Португалии. В этой связи Бразилия хотела бы вновь выразить два искренних пожелания: во-первых, чтобы прения, проводимые в Четвертом комитете, были свободны от всяких страстей и, во-вторых, чтобы была найдена какая-то формула, которая позволила бы Португалии согласиться на конструктивные переговоры с Организацией Объединенных Наций в подлинных интересах народов управляемых

ею территорий, как того требуют современные исторические тенденции. Эти тенденции, между прочим, нашли отражение в собственной истории Португалии, ибо когда Бразилия продвигалась по пути к независимости, Португалия смогла признать этот процесс без ущерба для тесных связей между обеими странами.

28. Многие государства стремятся, и в основном вполне обоснованно, немедленно достичь конкретных решений, предусмотренных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Бразилия разделяет это стремление, но в то же время хотела бы указать, что мы все должны стремиться избегать мер, которые вместо того, чтобы вести к мирному и окончательному разрешению колониальных конфликтов, могут вызвать новые трения, дополнительные осложнения и угрозы миру, который и без того достаточно непрочен, тогда как наша основная задача заключается в его укреплении.

29. Делегация Бразилии таким образом считает своим долгом вновь указать, что хотя санкции действительно являются составной частью Устава и четко предусмотрены в этом документе, мы должны применить их, если мы намерены объективно рассмотреть вопрос о том, насколько они желательны и уместны. Санкции следует применять, во-первых, когда их можно действенным образом претворить в жизнь и, во-вторых, когда они преследуют цель сохранить мир и безопасность в соответствующем районе. По мнению делегации Бразилии, в тех случаях, когда санкции вместо того, чтобы исправить данную ситуацию или урегулировать мирным путем какой-либо вопрос, могут подвергнуть угрозе само существование Организации Объединенных Наций в качестве важного инструмента сохранения мира, лучше подождать до тех пор, когда их можно действительно применить для восстановления мира.

30. Теперь должны стать ясными принципы, которыми руководствовалась делегация Бразилии при рассмотрении пункта 25 нашей повестки дня. Их можно кратко изложить следующим образом:

1) Мы за то, чтобы сохранить Комитет 17-ти еще на один год и, возможно, на еще больший срок, если это будет оправдано докладом, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии.

2) Мы считаем, что деятельности Комитета следует придать более целенаправленный характер путем упразднения некоторых других комитетов и специальных подкомитетов, занимающихся колониальными вопросами. Я спешу добавить, что эта мера, совершенно очевидно, не распространится ни на Совет по Опеке, который был учрежден в соответствии с Уставом, ни на Комитет по информации о самоуправляющихся территориях ввиду самого характера и специфики работы этих органов.

3) Мы считаем, что вопрос о структуре, составе, членстве и процедуре Специального ко-

митета должен оставаться открытым, поскольку этот Комитет может с одинаковым успехом быть комитетом семнадцати, или комитетом двадцати одного, или комитетом такого состава, какой будет установлен Генеральной Ассамблеей со свойственной ей мудростью.

4) Мы считаем, что Специальный комитет должен функционировать таким образом, что непредставленные в нем государства-члены могли кооптироваться для выполнения особых задач в составах специальных подкомитетов в соответствии с некоей процедурой, которая будет выработана.

5) Наконец, мы считаем, что позитивные результаты, достигнутые Комитетом 17-ти, заслуживают одобрения государств — членов Организации, вне зависимости от их оговорок в отношении тех или иных конкретных вопросов.

31. Прежде чем закончить выступление, делегация Бразилии хотела бы вновь с похвалой отозваться о работе государств-членов, которые входили в состав Комитета 17-ти, и особенно двух латиноамериканских стран — Уругвая и Венесуэлы; их последовательное участие во всех этапах деятельности Комитета и проявленная при этом трезвость суждений являются свидетельством передового образа мыслей латиноамериканских стран.

32. Сэр Джеймс ПЛИМСОЛЛ (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия является членом Комитета 17-ти. На протяжении всего года мы активно участвовали в работе Комитета. Я сам имел честь быть представителем Австралии, и мне довелось посетить Африку во время поездки Комитета 17-ти по странам этого континента.

33. Австралия участвовала в обсуждении всех пунктов повестки дня Комитета 17-ти; мы участвовали в заслушании и опросе петиционеров, и сегодня я хотел бы сказать несколько слов о позиции и оценках Австралии в свете нашего опыта.

34. Прежде всего я хотел бы отдать должное Председателю Комитета, г-ну К. С. Джха (Индия), бывшему постоянному представителю при Организации Объединенных Наций, который привнес в работу Комитета конструктивный подход к проблемам; кроме того, он обладает богатым опытом, будучи знаком с деятельностью органов Организации Объединенных Наций и зная их потенциальные возможности в достижении успеха. Я хотел бы также упомянуть Заместителя председателя, г-на Кулибали (Мали), который был Председателем группы во время ее поездки по Африке. Я лично был очень рад работать под его руководством и отмечаю достоинство и беспристрастность, которые он проявил во время нашей поездки. Нашим докладчиком был г-н Рифаи (Сирия), который помимо обычных данных, требуемых от докладчика, об-

ладает особым опытом в этой области. Он является членом Выездной миссии в Австралийскую Новую Гвинею и был специальным администратором Организации Объединенных Наций по плебисциту в Западном Самоа. Я хотел бы также поблагодарить Секретариат за помощь, оказанную как здесь, так и во время нашей поездки по Африке.

35. Было бы полезно изложить общую направленность и принципы, которые лежали в основе подхода Австралии к деятельности Комитета 17-ти. Австралия поддерживает самоопределение для всех народов мира. Это честный подход: именно этим духом мы руководствовались при составлении Устава в Сан-Франциско, где по инициативе Австралии в Устав были включены некоторые основополагающие положения относительно колониальных территорий. Мы верим в самоопределение. Мы также верим в ликвидацию дискриминации на основе цвета кожи как в колониях, так и в независимых странах мира. Помимо соображений справедливости или целесообразности нам знакомы чувства унижения и подавленности, которые должен испытывать любой народ, подвергающийся дискриминации, будь то из-за цвета кожи, расового происхождения или какой-либо другой причины.

36. Следовательно, мы должны одновременно преследовать две цели: добиться подлинного осуществления права на самоопределение всеми народами, а также обеспечить, чтобы в любой территории всем, вне зависимости от расы, цвета кожи или религии, была предоставлена равная возможность играть равную роль в политической, экономической и социальной жизни этой территории.

37. Участвуя в работе Комитета, мы в Австралии также считали, что не должно быть разделения между административными властями и остальными членами Комитета. У нас общая задача, сформулированная в Уставе Организации Объединенных Наций, а также в резолюции [1654 (XVI)], которую дала нам Генеральная Ассамблея. Мы считаем, что наша задача в Комитете — это работать совместно для достижения целей Устава, и мы мыслили себе этот Комитет как единую группу, а не как раздел на лагеря в зависимости от географического происхождения или принадлежности к управляющим или управляемым державам.

38. Изучение доклада, я надеюсь, заставит нас всех еще отчетливее понять, что положение в зависимых территориях не укладывается в единую схему. Изложенные в докладе общие прения и обсуждения положения в отдельных территориях показывают, что в разных территориях возникают разные проблемы. Различные территории находятся на разных этапах развития, а управляющие державы, со своей стороны, при подходе к своим задачам и обязательствам руководствовались различными принципами и использовали различные методы.

И это, я полагаю, делает нереалистичной и искусственной мысль о возможности применения единой плановой даты ко всем территориям, вне зависимости от существующих в них условий и вне зависимости от политики, проводимой управляющими державами, или того сотрудничества, которое в настоящее время имеет место между управляющей державой и Организацией Объединенных Наций.

39. Я сказал, что управляющие власти не одинаковы. Две из них — Южная Африка и Португалия — либо в своих официальных целях, либо на практике проводят политику, которая, по мнению большинства членов Генеральной Ассамблеи, не предполагает полного выполнения обязательств, вытекающих из Устава. На текущей сессии Австралия голосовала в Четвертом комитете за проект резолюции по Юго-Западной Африке (см. А/5310), который еще не обсуждался на пленарном заседании, но который отражает мнение почти всех членов этой Ассамблеи и основывается на главенствующем принципе осуществления права на самоопределение.

40. Австралия также заявляла на предыдущих сессиях Ассамблеи и вновь заявляет на текущей сессии, что, по нашему мнению, Португалия должна признать свое обязательство предоставить народам заморских территорий право на самоопределение и что она должна принять действенные меры к осуществлению этого права.

41. Но в отношении других управляющих держав наша Ассамблея, насколько я понимаю, не сомневается в том, что они выбрали правильное направление. Могут быть разногласия относительно темпов и могут быть разногласия относительно методов, но я считаю, что любой честный наблюдатель не может подвергнуть сомнению искренность других управляющих держав в их деятельности по самоопределению. Как я сказал, можно спорить о темпах, которыми они движутся, или о методах, которые они используют, но такие страны, как Австралия, Соединенные Штаты и Соединенное Королевство, честно пытаются выполнить свои обязательства по Уставу. Нас обязывают к этому наши традиции, наше традиционное уважение к правам человека и вера в них. Нас подталкивает вперед обеспокоенное общественное мнение; мы призваны отчитываться перед нашими парламентами за то, каким образом мы выполняем наш долг. И наша собственная общественность, и наши парламента, и наши правительства хорошо знают о том, что происходит здесь, в Организации Объединенных Наций, и о заявлениях, которые делают представители всех групп.

42. Прения в Организации Объединенных Наций оказывают огромное влияние на формирование общественного мнения не только в странах, чьи представители находятся здесь, но и у нашей общественности у нас на родине. Мне иногда кажется, что именно эта непостижимая сила, которая представлена в ответственных решениях,

принимаемых Организацией Объединенных Наций, является одним из наиболее действенных способов воздействия на явления в современном мире — и не только в колониальной сфере.

43. Помимо управляющих держав сами проблемы в различных территориях варьируются от одной территории к другой. Существует, например, различное историческое прошлое. В некоторых зависимых территориях есть общины или общества, исторический путь которых длителен, или прошедшие долгий путь культурного развития, носящего целостный характер, — может быть, есть группа, существовавшая в качестве единого целого в течение длительного времени. С другой стороны, в некоторых частях мира, таких как Австралийская Новая Гвинея, вы сталкиваетесь с территорией, которая никогда в истории не существовала в качестве единого целого, где никогда не было физической связи между частями территории, где существовал ряд очень небольших разбросанных племен, из которых каждое поддерживало крайне ограниченную связь с соседними племенами, а иногда даже и такой связи не было. К подобным территориям нельзя подходить с одинаковой меркой. Общество, в котором имеется только одна раса или только одна религия, или только одно племя, весьма существенным образом отличается от общества, представляющего собой смесь многих племен, многих рас и многих, быть может, взаимно исключаящих религий. Иногда за последние годы возникала задача создать чувство единства там, где никакого чувства единства в прошлом не существовало вообще. Мы не можем не считаться с наличием некоторых из этих вопросов.

44. Можно считать, как я считаю и как считает правительство Австралии, что не должно быть дискриминации среди народов различного цвета кожи или различной религии. Но мнение о том, что различия такого рода не должны существовать, не может заставить нас не замечать того факта, что в некоторых случаях все-таки существует дискриминация, основанная на факторах, которые мы должны преодолеть; перед нами иногда стоит задача примирения, просвещения и устранения опасений различных групп в пределах одного общества — опасений, которые иногда приходят извне, — и мы должны стремиться к устранению этих явлений. Иногда это связано с просвещением в самом широком смысле слова. Я слышал, как представители говорят о проблеме просвещения в связи с подготовкой народа к самоуправлению. Речь идет не только о подготовке коренного населения; весьма часто задача заключается в том, чтобы, так сказать, просветить некоторые основные группы в пределах общества, приучить их к мысли о совместной работе, втянуть их в кооперативные формы деятельности, будь то политической или коммерческой.

45. Работа Комитета 17-ти за последний год показала, что задержка в предоставлении независимости не всегда вызвана расхождением меж-

ду управляющими властями и местным населением. Иногда основная трудность возникает из-за расхождений внутри самой зависимой территории, из-за групп коренного населения в этой территории или из-за групп, которые иммигрировали много лет тому назад, но не являются полностью европейскими группами. Примером служат Британская Гвинея и Занзибар, две территории, положение которых было рассмотрено Комитетом 17-ти. По мнению всего Комитета, самое безотлагательное дело — это сблизить различные группы в обеих этих странах, с тем чтобы они могли обрести независимость и выполнять обязательства независимого управления на основе достигнутого между ними согласия. Ни в том, ни в другом случае нет конфликта между народом территории и управляющей властью. Этого мнения, как я сказал, придерживаются в различной мере все члены Комитета 17-ти.

46. Позвольте мне сказать далее, что Австралия не считает, что наша задача на Ассамблее или в Комитете 17-ти заключается в том, чтобы выбирать между лидерами или партиями той или иной территории — в сущности, это вообще не входит в функции Организации Объединенных Наций. В наши функции не входит навязывать какого-то определенного лидера той или иной территории. Скорее, мы должны ждать того времени, когда народ сам определит, за кем он хочет следовать, какую общественную структуру и конституцию он хочет выбрать.

47. Как я уже сказал, проблемы не одинаковы в каждой отдельной территории, и во многих случаях дело заключается не просто в колониализме. Во многих ситуациях есть элементы, которые не являются колониальными. Некоторые из проблем, существующих в этих территориях, — это проблемы, которые стоят перед человечеством с самого начала — как повсеместно поднять уровень жизни, как содействовать правам человека. Эти проблемы не ограничиваются колониальными территориями. Есть и проблемы расового характера — как добиться, чтобы различные расы жили вместе и доверяли друг другу. Есть экономические проблемы развития и поиска заморских рынков для сбыта сырьевых товаров, и есть проблема преодоления страха, вызываемого междоусобицей среди групп общины или, быть может, вмешательством со стороны более сильных соседей. Многие из этих явлений можно проиллюстрировать на примере отдельных территорий. Некоторые из этих явлений можно наблюдать в собственной территории Австралии, в Новой Гвинее, где проблема заключается в том, как построить единое общество и приучить народ смотреть на мир в целом и видеть возможности, которые открыты перед ним, — народ, который лишь несколько лет тому назад был в некоторых случаях совершенно изолирован от остальной части человечества. Там, в Новой Гвинее, само коренное население действительно испытывает страх перед тем, что его ждет в будущем. Я считаю, что Австралия и Организация Объединенных Наций добились в Новой Гвинее

весьма плодотворного сотрудничества — сотрудничества, которое, я знаю, будет продолжаться и впредь и приведет народ к успешному достижению самоопределения.

48. Но в той или иной территории очень часто истинный вопрос заключается в том, как достичь каких-то определенных результатов. Речь идет не о мотивах управляющей державы и не о мотивах руководителей самого коренного населения. Часто речь идет о том, как достичь той последней стадии, на которой страна переходит из состояния почти полной независимости к подлинной независимости, как примирить различные элементы, которые ведут борьбу друг с другом и с управляющей властью, как урегулировать конфликты внутри территории и конфликты между заинтересованными державами.

49. Иногда в ходе наших прений здесь, на Генеральной Ассамблее или в Комитетах, мы обнаруживаем, что позиция тех или иных стран определяется их собственными интересами. Например, какая-либо соседняя страна в Африке, естественно, хочет, чтобы страна, недавно получившая независимость, была такой страной, с которой она может надеяться жить в мире. Поэтому мы не можем рассматривать все эти явления в каком-то вакууме или делать вид, что национальные интересы не играют никакой роли.

50. Высказав эти соображения в порядке изложения общей позиции Австралии как члена Комитета 17-ти, я хотел бы, с вашего разрешения, сказать несколько слов о работе самого Комитета в течение истекшего года. Я не намерен говорить об отдельных территориях. Австралия, как член Комитета, смогла высказаться, и мы действительно высказались почти по всем территориям, находившимся на нашем рассмотрении, и наша политика изложена в докладе Комитета 17-ти. Поэтому я не намерен повторяться здесь. Но позвольте мне сделать несколько более общих замечаний, и прежде всего по вопросу о процедуре.

51. По вопросу о процедуре, которой должен следовать Комитет, Австралия придерживается в общем той же позиции, которую вчера на Генеральной Ассамблее (1171-е заседание) изложил представитель Соединенных Штатов. Согласно этой позиции наша цель должна заключаться в том, чтобы мы в Комитете, по возможности, работали на основе единодушного согласия, а не голосования. Это в значительной мере проистекает из позиции, которую я охарактеризовал ранее в моем сегодняшнем выступлении: мысли о том, что Комитет не должен разделяться на управляющие и неуправляющие державы, а что мы должны попытаться как можно больше расширить круг вопросов, по которым имеется согласие, и в некоторых случаях мы действительно этого добились. В начале этого года наше обсуждение по вопросу о Южной Родезии показало, что, хотя Комитету, возможно, и не удалось достичь единодушия в отношении детального заявления, мы смогли договориться,

практически единодушно, в отношении общего подхода. Мы смогли договориться о документе, с которым Подкомитет направился в Лондон для ведения переговоров с английским правительством. Многие из нас считали, что вместо того, чтобы ставить на голосование резолюции и, быть может, вызывать в Комитете преждевременный и ненужный раскол, было бы лучше, чтобы все мы считали друг друга партнерами, а Комитет в целом считал себя партнером управляющей власти соответствующей территории в попытках достичь поставленных для этой территории целей. Мы считали, что иногда, оказывая стимулирующее воздействие, высказывая пожелания и выжидая, мы сможем достичь более действенного прогресса, чем пытаюсь договориться о той или иной формулировке, с которой будут не согласны некоторые главные члены.

52. В целом я лично придерживаюсь того взгляда, что работа Комитета 17-ти была успешнее в начале года, чем в конце. В начале года у Комитета уходило гораздо больше времени на выполнение его задач. Некоторые представители, возможно, склонны подвергнуть это критике и сказать, что скорость имеет существенное значение. Но скорость — это не самоцель. Нам нужна такая скорость, которая ведет к действенным и справедливым результатам.

53. Комитет потратил много времени на рассмотрение вопроса о Родезии и Ньясаленде. После продолжительных прений по Южной Родезии, в ходе которых Комитет заслушал петиционеров и подробнейшим образом обсудил вопрос, был сформирован Подкомитет, который направился в Лондон, — Подкомитет шести, состоявший исключительно из неуправляющихся государств. Они имели откровенные переговоры с правительством Соединенного Королевства. Правительство Соединенного Королевства отнеслось к этому визиту очень серьезно. Члены Подкомитета были приняты ответственными министрами английского кабинета. Это оказало воздействие на образ мыслей Соединенного Королевства, так же как это оказало воздействие на образ мыслей и понимание здесь, в Организации Объединенных Наций. Я полагаю, что такой метод работы Комитета является целесообразным и продуктивным, и вне зависимости от нашего мнения по вопросу о Южной Родезии, который так трудно решить (трудно в силу его внутренних элементов, вне связи с позицией правительства), и полагаю, что Комитет 17-ти заслуживает благодарности за внесенный им вклад.

54. Однако впоследствии по различным причинам Комитет, по-моему, не смог уделить должного внимания некоторым территориям. Иногда под давлением ставились на голосование проекты резолюций, которые не были подвергнуты достаточно тщательному изучению или не отражали правильно положение. Но такие вещи случаются в любом органе. Я не отношусь пессимистически к ситуации, в которой события развиваются не так, как хотелось бы моему прави-

тельству. Оснований терять надежду нет. Ощущалась нехватка времени, особенно в конце, и, по-моему, Комитет пытался сделать слишком много в слишком короткий срок, поскольку он понимал, что в скором времени соберется Генеральная Ассамблея, которая ожидает получить доклад. Возможно, поэтому Комитет пытался охватить своей деятельностью слишком много территорий и охватить слишком быстро. Но в будущем году снова предстоит работа, и будет проведено новое и более широкое изучение вопросов о некоторых территориях, уже ранее рассмотренных.

55. Я считаю, что большинство стран — членов Комитета предпринимало честные попытки внести вклад в работу Комитета и что мы не должны судить об этой работе лишь на основании содержания доклада. Мы должны помнить о переговорах, которые проходили за кулисами между нами всеми, и о влиянии, которое они оказали на нас всех. Мы не должны рассчитывать, что такие переговоры всегда приводят к немедленным результатам. Мы прекрасно знаем, что и при осуществлении деятельности наших собственных правительств тоже затрачивается некоторое время на то, чтобы политические решения дошли до аппарата и получили признание всех, кто призван их выполнять. Организация Объединенных Наций способна оказать такое влияние, которое мы, по-моему, иногда склонны недооценивать или не замечать, — то косвенное давление, или, иначе, косвенное влияние, которое могут оказывать ответственные переговоры, имеющие иногда большее значение, чем резолюции.

56. Я сказал, что большинство стран-членов предпринимало искренние попытки внести вклад в работу Комитета. Однако я должен сказать несколько слов о позиции Советского Союза, поскольку Советский Союз как в самом Комитете, так и здесь в ходе прений говорил о позиции стран, которых он называет западными странами, и заявил, что западные страны, по-видимому, в том числе и Австралия, не выполнили честно свои обязательства. В ходе работы Комитета 17-ти Советский Союз вновь и вновь пытался использовать колониализм для ведения холодной войны и расколоть Комитет. Я думаю об одном случае, когда при обсуждении одной территории Советский Союз умышленно настоял на голосовании, в то время как другие страны, включая афро-азиатские страны, преследовали цель добиться единства мнений и пытались расширить круг согласия, а не устанавливать и не фиксировать разногласия. Советский Союз критиковал другие страны, но тогда, когда это касается территорий его страны, он прятается за пункт 7 статьи 2 Устава, ссылаясь на внутреннюю компетенцию. Устав применим в отношении всех стран и всех народов. Устав применим не только в отношении тех, кто в настоящее время входит в юрисдикцию западных стран, и в этой связи я приведу выдержку из заявления, которое сделал 11 октября 1962 года в палате представителей

Австралии сэр Гарфильд Барвик, министр иностранных дел Австралии. Он сказал:

«Я придерживаюсь того мнения, что эта общая Декларация (то есть Декларация о ликвидации колониализма) все-таки распространяется на народы, которые подчинены Советскому Союзу и коммунистическому Китаю, и я надеюсь, что со временем Организация Объединенных Наций обратит свое внимание на эти территории. Характерно, что в то время, как Великобритания занимается предоставлением независимости столь многим народам, Советский Союз и коммунистический Китай занимаются расширением своих империй и увеличением числа подчиненных им районов».

57. Позвольте мне теперь сказать несколько слов о том, что должен делать Комитет 17-ти. Очевидно, уже сделанные мною замечания дают представление о моей точке зрения в этом отношении. Прежде всего Комитет должен убедиться в том, что управляющие власти честно пытаются разумными темпами и разумными методами осуществить постановления Устава о самоопределении. Комитет должен стимулировать управляющие власти — стимулировать их по-разному, стимулировать их идеями, стимулировать их вопросами. Как представитель управляющей власти я скажу, что мы никогда не выражали недовольства по поводу интереса, проявляемого к нам Организацией Объединенных Наций. Напротив, мы приветствовали его и пытались принять во внимание мнения, которые высказываются здесь, будь то Организацией Объединенных Наций, как таковой, или отдельными странами в ходе прений. Расхождения во взглядах будут существовать, но эти расхождения имеют место не только в Организации Объединенных Наций и в Комитете 17-ти или в других органах Организации. Они имеются в самих территориях и они имеются у управляющих властей. Даже у нас в тех странах, где существуют свободные парламенты и свободная пресса, которая может сообщать о событиях в мире, происходит обмен мнениями — частые дискуссии, в которых отражается то, что говорится здесь, то, что заявляют сами представители, а также их правительства на родине.

58. Управляющие власти, со своей стороны, несут определенную ответственность. На них как на управляющих властях лежит, разумеется, обязанность осуществлять положения Устава, поддерживать в территории правопорядок и сохранять ее в качестве организованной формы общества, организованной политической структуры, продвигающейся по пути к независимости. Они обязаны избегать нарушения правопорядка, нарушения системы социального обслуживания. Они также обязаны избегать нарушений в системе здравоохранения или в экономической системе. Управляющие власти обязаны принимать во внимание мнения органов Организации Объединенных Наций и мнения, высказанные здесь отдельными странами. Та или иная управляю-

щая власть знает, что, если она не считается с этими мнениями и рекомендациями, она делает это с полным сознанием своей ответственности и, принимая такое ответственное решение, должна понимать, почему она игнорирует выраженные здесь мнения.

59. Я считаю, что другие не должны ограничиваться конструктивными и критическими замечаниями и предложениями; они ответственны за то, чтобы не ставить в затруднительное положение ни управляющие власти, ни народы территорий, необоснованно разжигая страсти или затрудняя примирение между различными элементами в территории. Я знаю, что это вопрос мнений. Управляющие власти, естественно, склонны занимать точку зрения, отличную от точки зрения посторонних. В каждом случае это вопрос мнений. Но иногда бывают случаи, когда вмешательство извне затрудняет достижение согласия, примирения и возникновение дееспособного государства.

60. С другой стороны, декларативные заявления недостаточны. Мало принять какую-либо резолюцию, призывающую к немедленному предоставлению независимости. Разумеется, нужно ни на минуту не упускать из виду цель независимости и стимулировать всех заинтересованных. Но декларативное заявление само по себе не приведет к возникновению независимого государства; с его помощью нельзя создать экономики, примирить враждующие элементы в той или иной территории.

61. На мой взгляд, очень важно, чтобы члены Комитета 17-ти в своей работе отдавали отчет в той репутации и в том большом влиянии, которые может иметь тот или иной орган Организации Объединенных Наций, если к нему относятся с уважением и если его выводы и решения носят реалистический характер. Тем самым они окажут влияние на народ той или иной территории и завоюют его уважение. Если принимается какая-либо резолюция, которая получает одобрение у лиц, не проживающих в территории, но которая представляется нереалистичной тем, кто проживает в этой территории, то она не приведет к желаемым результатам. В той или иной конкретной ситуации подобные нереалистичные резолюции подрывают престиж Комитета 17-ти или Организации Объединенных Наций.

62. Подведем итоги. Австралия верит в самоопределение как цель всех народов мира. Мы считаем, что все мы, вместе и по отдельности, обязаны содействовать самоопределению всех народов. Мы верим в ликвидацию дискриминации, основанной на цвете кожи, расы или религии среди всех народов мира, как колониальных, так и независимых. Мы хотим, чтобы во всех колониальных территориях возникло общество, которое было бы основано на подлинном самоопределении, в котором не было бы никакой дискриминации по признакам расы, пола или религии и в котором все имели бы равные возможности участвовать в экономической, социальной и по-

литической жизни страны. Мы хотим, чтобы переход от колониального статуса к независимому осуществлялся, по возможности, без хаоса и жертв, поскольку важно с самого начала создать для новых государств возможно более благоприятные условия. Мы хотим создать для них самые благоприятные условия в том, что касается капитального оборудования, внутренних и внешних рынков, системы образования и конституционного государственного устройства. Мы не хотим, чтобы эти элементы, где они уже в какой-то мере существуют, были уничтожены в результате бес-

смысленного столкновения или конфликта, или социального переворота.

63. Австралия будет и впредь сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в достижении этих целей. Мы будем сотрудничать в качестве управляющей державы и в качестве члена Комитета 17-ти в выполнении обязательств, которые лежат на всех членах Организации Объединенных Наций — как на управляющих властях, так и на неуправляющих.

Заседание закрывается в 16 час. 25 мин.